



September 20, 2020 + 20 de Septiembre, 2020

ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH

Parroquia San Francisco de Asís

St. Mary Church + St. Henry Church + Immaculate Conception Oratory

107 S. 1st St. Marshalltown, IA 50158

Tel: (641) 752-6278

Fax: (641) 752-6277

www.st-francis.net

MASSES • MISAS

SATURDAY • SÁBADO

4:30 PM English St. Henry Church

6:30 PM Español St. Henry Church

SUNDAY • DOMINGO

8:30 AM Bilingual • Bilingüe

St. Henry Field

DAILY MASSES • MISAS DIARIAS

MONDAY - FRIDAY • LUNES - VIERNES

7:30 AM SM Church

OFFICE HOURS • HORARIO DE LA OFICINA

MONDAY - THURSDAY • LUNES - JUEVES

8:30 AM - 4:30 PM

FRIDAY • VIERNES

8:30 AM - 12:00 PM

CONFESSIONS • CONFESIONES

TUESDAY • MARTES

5:00 PM until finished SM

Inside SM Church

SATURDAY • SÁBADO 8:30 am

3:30 PM - 4:15 PM SH

Inside SH Church

MASKS REQUIRED FOR ALL MASSES • SE REQUIERE TAPABOCAS POR TODAS LAS MISAS

25TH SUNDAY OF ORDINARY TIME

"It's not fair!" That's what many of us want to say upon hearing today's gospel parable of the workers in the vineyard. What?! The guys who slaved in the burning sun all day in the fields got paid *exactly* the same as those guys who came at 5:00 and only worked an hour or two? It's not fair! Jesus never explained why all the workers weren't hired at the same time. Maybe the owner thought a small group could get everything done, but then had to keep revising his plan through the day. Or maybe the late-comers had been looking for work all day, desperately going from place to place as it kept getting later in the day until someone finally hired them.

All we know is that the owner brought in workers at different hours and promised to pay them a *fair* wage. But whether they came early or late, each one needed the daily wage. Their need to eat and feed a family was the same, and the vineyard owner seemed more interested in taking care of their need than in measuring the amount of work they did. In this case, justice was based not on energy expended but on each one's right to life. We say, "It's not fair!" But then again, "fair" is where you can buy cotton candy, as the saying goes. It would seem that God's sense of "fair" is certainly vastly different from ours.

25° DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

"No es justo!" Eso es lo que muchos de nosotros queremos decir al escuchar la parábola evangélica de hoy de los trabajadores de la viña. ¿Qué?! ¿A los tipos que se esclavizaron bajo el sol todo el día en los campos les pagaron exactamente igual que a los tipos que vinieron a las 5:00 y sólo trabajaron una o dos horas? ¡No es justo! Jesús nunca explicó por qué todos los trabajadores no fueron contratados al mismo tiempo. Tal vez el dueño pensó que un pequeño grupo podría hacer todo, pero luego tuvo que seguir revisando su plan durante el día. O tal vez los que tardan en llegar habían estado buscando trabajo todo el día, yendo desesperadamente de un lugar a otro, ya que se hacía más tarde en el día hasta que alguien finalmente los contrató.

Todo lo que sabemos es que el propietario trajo trabajadores a diferentes horas y prometió pagarles un salario *justo*. Pero si llegaron temprano o tarde, cada uno necesitaba el salario diario. Su necesidad de comer y alimentar a una familia era la misma, y el propietario del viñedo parecía más interesado en cuidar de sus necesidades que en medir la cantidad de trabajo que hacían. En este caso, la justicia no se basaba en la energía gastada, sino en el derecho a la vida de cada uno. Decimos: "¡No es justo!" Pero parecería que el sentido de Dios de "justo" es ciertamente muy diferente al nuestro.



FRANCIS FEST | FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

OCTOBER 4 | 4 DE OCTUBRE

12 PM-2 PM

SAVE THE DATE | RESERVA LA FECHA



Opening Song • Entrada | As Grains of Wheat

1. As grains of wheat are gathered in we've come together; from lives apart we bring our hearts to make one whole.

REFRAIN

For many are we, and broken we've come, but we shall become one.

2. Each grain must fall and give itself: it first is broken; then, joined with others, makes one body and one bread.

Gloria

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For You alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading | A reading from the book of the prophet Isaiah (55:6-9)

Seek the LORD while he may be found, call him while he is near. Let the scoundrel forsake his way, and the wicked his thoughts; let him turn to the LORD for mercy; to our God, who is generous in forgiving. For my thoughts are not your thoughts, nor are your ways my ways, says the LORD. As high as the heavens are above the earth, so high are my ways above your ways and my thoughts above your thoughts. The word of the Lord. **Thanks be to God.**

Responsorial Psalm | PSALM 145: 2-3, 8-9, 17-18

℟. The Lord is near to all who call upon him

Every day will I bless you, and I will praise your name forever and ever. Great is the LORD and highly to be praised; his greatness is unsearchable. **℟.**

The LORD is gracious and merciful, slow to anger and of great kindness. The LORD is good to all and compassionate toward all his works. **℟.**

The LORD is just in all his ways and holy in all his works. The LORD is near to all who call upon him, to all who call upon him in truth. **℟.**

Gloria

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único, Jesucristo; Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

Primera lectura | Lectura del libro de profeta Isaías (55, 6-9)

Busquen al Señor mientras lo pueden encontrar, invóquenlo mientras está cerca; que el malvado abandone su camino, y el criminal sus planes; que regrese al Señor, y él tendrá piedad; a nuestro Dios, que es rico en perdón. Mis pensamientos no son los pensamientos de ustedes, sus caminos no son mis caminos, dice el Señor. Porque así como aventajan los cielos a la tierra, así aventajan mis caminos a los de ustedes y mis pensamientos a sus pensamientos". Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

Salmo responsorial | SALMO 144, 2-3, 8-9, 17-18

℟. Bendeciré al Señor eternamente.

Un día tras otro bendeciré tu nombre y no cesará mi boca de alabarte. Muy digno de alabanza es el Señor, por ser su grandeza incalculable. **℟.**

El Señor es compasivo y misericordioso, lento para enojarse y generoso para perdonar. Bueno es el Señor para con todos y su amor se extiende a todas sus creaturas. **℟.**

Siempre es justo el Señor en sus designios y están llenas de amor todas sus obras. No está lejos de aquellos que lo buscan; muy cerca está el Señor, de quien lo invoca. **℟.**

Second Reading | A reading from St. Paul's letter to the Philippians (1:20c-24, 27a)

Brothers and sisters: Christ will be magnified in my body, whether by life or by death. For to me life is Christ, and death is gain. If I go on living in the flesh, that means fruitful labor for me. And I do not know which I shall choose. I am caught between the two. I long to depart this life and be with Christ, for that is far better. Yet that I remain in the flesh is more necessary for your benefit. Only, conduct yourselves in a way worthy of the gospel of Christ. The word of the Lord. **Thanks be to God.**

Gospel | A reading from the holy Gospel according to Matthew (20: 1-16a)

Jesus told his disciples this parable: "The kingdom of heaven is like a landowner who went out at dawn to hire laborers for his vineyard. After agreeing with them for the usual daily wage, he sent them into his vineyard. Going out about nine o'clock, the landowner saw others standing idle in the marketplace, and he said to them, 'You too go into my vineyard, and I will give you what is just.' So they went off. And he went out again around noon, and around three o'clock, and did likewise. Going out about five o'clock, the landowner found others standing around, and said to them, 'Why do you stand here idle all day?' They answered, 'Because no one has hired us.' He said to them, 'You too go into my vineyard.' When it was evening the owner of the vineyard said to his foreman, 'Summon the laborers and give them their pay, beginning with the last and ending with the first.' When those who had started about five o'clock came, each received the usual daily wage. So when the first came, they thought that they would receive more, but each of them also got the usual wage. And on receiving it they grumbled against the landowner, saying, 'These last ones worked only one hour, and you have made them equal to us, who bore the day's burden and the heat.' He said to one of them in reply, 'My friend, I am not cheating you. Did you not agree with me for the usual daily wage? Take what is yours and go. What if I wish to give this last one the same as you?'

Segunda lectura | Lectura de la carta de San Pablo a los Filipenses (1:20c-24, 27a)

Hermanos: Ya sea por mi vida, ya sea por mi muerte, Cristo será glorificado en mí. Porque para mí, la vida es Cristo, y la muerte, una ganancia. Pero si el continuar viviendo en este mundo me permite trabajar todavía con fruto, no sabría yo qué elegir. Me hacen fuerza ambas cosas: por una parte, el deseo de morir y estar con Cristo, lo cual, ciertamente, es con mucho lo mejor; y por la otra, el de permanecer en vida, porque esto es necesario para el bien de ustedes. Por lo que a ustedes toca, lleven una vida digna del Evangelio de Cristo. Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

Evangelio | Del santo Evangelio según san Mateo (20, 1-16a)

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos esta parábola: "El Reino de los cielos es semejante a un propietario que, al amanecer, salió a contratar trabajadores para su viña. Después de quedar con ellos en pagarles un denario por día, los mandó a su viña. Salió otra vez a media mañana, vio a unos que estaban ociosos en la plaza y les dijo: 'Vayan también ustedes a mi viña y les pagaré lo que sea justo'. Salió de nuevo a medio día y a media tarde e hizo lo mismo. Por último, salió también al caer la tarde y encontró todavía a otros que estaban en la plaza y les dijo: '¿Por qué han estado aquí todo el día sin trabajar?' Ellos le respondieron: 'Porque nadie nos ha contratado'. Él les dijo: 'Vayan también ustedes a mi viña'. Al atardecer, el dueño de la viña dijo a su administrador: 'Llama a los trabajadores y págales su jornal, comenzando por los últimos hasta que llegues a los primeros'. Se acercaron, pues, los que habían llegado al caer la tarde y recibieron un denario cada uno. Cuando les llegó su turno a los primeros, creyeron que recibirían más; pero también ellos recibieron un denario cada uno. Al recibirlo, comenzaron a reclamarle al propietario, diciéndole: 'Esos que llegaron al último sólo trabajaron una hora, y sin embargo, les pagas lo mismo que a nosotros, que soportamos el peso del día y del calor'. Pero él respondió a uno de ellos: 'Amigo, yo no te hago ninguna injusticia.'



Mass Intentions

SUNDAY, SEPTEMBER 20

8:30 AM Juan Vazquez (Birthday)
+ Carol Parks

MONDAY, SEPTEMBER 21

7:30 AM + Merle & Liz Hoffman
+ Dr. Jean Saigh

TUESDAY, SEPTEMBER 22

7:30 AM + Marvin Pille

WEDNESDAY, SEPTEMBER 23

7:30 AM + Bev Dougherty

THURSDAY, SEPTEMBER 24

7:30 AM Ariel Cespedes Vargas

FRIDAY, SEPTEMBER 25

7:30 AM + Jerry Witty

SATURDAY, SEPTEMBER 26

4:30 PM + Ken Oetker
6:30 PM All Parishioners

SUNDAY, SEPTEMBER 27

8:30 AM + Jerry Donohue
+ Edward Bates
+ Yazmin Reyes Raya

Or am I not free to do as I wish with my own money? Are you envious because I am generous?' Thus, the last will be first, and the first will be last." The gospel of the Lord. **Praise to you, Lord Jesus Christ.**

Reflection Questions

- + Considering what your week has been like, what in these passages particularly spoke to you?
- + How do you feel about God's justice as portrayed in the parable of the laborers in the vineyard?
- + Jesus' final teaching in today's gospel is "The last will be first, and the first will be last?" How do you live out humility in your day to day life?

Homily

Creed

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, (bow) *and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.* For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Petitions

Our sympathies to the families of
Nuestras condolencias a las familias de

Maria Espinoza

Joanne Phillips

Jeanette Vaske



¿Acaso no quedamos en que te pagaría un denario? Toma, pues, lo tuyo y vete. Yo quiero darle al que llegó al último lo mismo que a ti. ¿Qué no puedo hacer con lo mío lo que yo quiero? ¿O vas a tenerme rencor porque yo soy bueno?' De igual manera, los últimos serán los primeros, y los primeros, los últimos". Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

Preguntas de reflexión

- + Pensando en cómo ha sido su semana, ¿qué le habló en particular de estos pasajes?
- + ¿Cómo se siente acerca de la justicia de Dios tal como se describe en la parábola de los obreros de la viña?

+ La última enseñanza de Jesús en el evangelio de hoy es "¿Los últimos serán los primeros y los primeros serán los últimos?" ¿Cómo vive la humildad en su día a día?

Homily

Credo

Creo en un solo Dios Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, (inclinarse) *y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Petitions

Offertory • Ofertorio | Ofertorio Nicaragüense

ESTRIBILLO

Te ofrecemos, Padre nuestro, con el vino y con el pan nuestras penas y alegrías, el trabajo y nuestro afán.

1. Como el trigo de los campos bajo el signo de la Cruz, se transformen nuestras vidas en el cuerpo de Jesús.
2. A los pobres de la tierra, a los que sufriendo están, cambia su dolor en vino, como la uva en el lagar.
3. Estos dones son el signo del esfuerzo de unidad, que los hombres realizamos en el campo y la ciudad.
4. Es tu pueblo que te ofrece, con los dones del altar, la naturaleza entera, anhelando libertad.
5. Gloria sea dada al Padre y a su Hijo Renditor y al Espíritu Divino que no llena de su amor.

Holy, Holy, Holy

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Memorial Acclamation

Our Father...

Lamb of God

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. x2
Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

Santo

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo. Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.

Aclamación Memorial

Padre nuestro...

Cordero de dios

Cordero de dios que quitas el pecado del mundo. Ten piedad de nosotros x2
Cordero de dios que quitas el pecado del mundo. Danos la paz.

Communion • 1 Comunión | A COMER TU PAN

1. Tú, Jesús, eres mi amigo, mi alegría y mi ansiedad; dame Señor, la luz que busco, quiero caminar sin dudar.

ESTRIBILLO

A comer tu pan nos acercamos; fuerza nos dará para vivir. Eres Tú, Señor, el pan de vida que nos da consuelo y paz en el sufrir.

2. El que sufre y el cansado, el que busca la verdad, el que quiere el bien y no lo logra, busca el amor y la paz.
3. Tú, camino y esperanza de quien ama al caminar, si no se siembra, no habrá fruto: el trigo al morir vida da.

Closing • Salida | Lead Me, Lord

1. Blessed are the poor in spirit, longing for their Lord, for God's coming kingdom shall be theirs. Blessed are the sorrowing, for they shall be consoled, and the meek shall come to rule the world.

REFRAIN

Lead me, Lord, lead me, Lord, by the light of truth to seek and to find the narrow way. Be my way; be my truth; be my life, my Lord, and lead me, Lord, today.

2. Blessed are the merciful, for mercy shall be theirs, and the pure in heart shall see their God. Blest are they whose hunger only holiness can fill, for I say they shall be satisfied.

3. Blest are they who through their lifetimes sow the seeds of peace, all will call them children of the Lord. Blest are you, though persecuted in your holy life, for in heaven, great is your reward.

ONLINE GIVING

Thank you for giving electronically by scanning this code with your smart phone



DONAR ONLINE

Gracias por su donación cuando toma un foto con tu smart phone para utilizar el código arriba

FAITH FORMATION UPCOMING DATES

Parent Meetings! Save the date! We ask you to please wear a mask.

CONFIRMATION PARENT MEETING

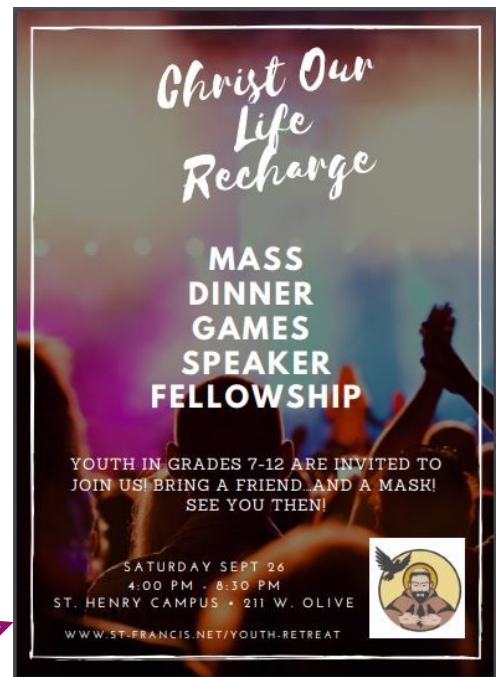
Parents only are invited to join us Wednesday, Sept. 30th from 6:30-7:30 PM in St. Henry church. Encourage your high school student to attend the youth night in the youth room (6-8 PM) while you come for the meeting.

SACRAMENTAL PREPARATION PARENT MEETING

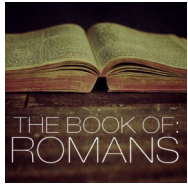
Do you have a student preparing for First Reconciliation and First Communion? If so, please join us October 4th at 7:30 PM in the St. Henry dining room following Mass.

Stay tuned to the bulletin, Facebook page and website for more details about ongoing faith formation and other program opportunities!

Check out the evening retreat offered next weekend for 7th-12th graders!



ANNOUNCEMENTS



BIBLE STUDY ON ROMANS BEGINS THIS WEEK

Wednesday morning Bible Study begins this week on Sept. 23 at 8:45AM in the St. Henry dining room. See you there! Call the office if you would like to join us.

CHRIST OUR LIFE CONFERENCE

Tickets for attending the COL Conference in Des Moines on Sept. 26 & 27 in person are still available! Volunteers are still needed for the event and can attend for a discounted rate! See Beth or Marg after Mass! You can also visit christourlifeiowa.com to learn more or sign up to help!

LIFE CHAIN

Come show your support for the unborn by praying one hour for an end to abortion on Sunday, Oct. 4. Stand with thousands of pro-life individuals in honor of more than 62 million babies whose lives have been lost to abortion. Each participant will stand along the east and west sides of Center Street and pray silently for the unborn and those hurt by abortion. This is not a protest, it is faithful people praying silently for people in crisis situations and for our nation. Register at St. Henry Church from 1-2 PM. The actual prayer vigil is from 2-3 PM. Refreshments will be provided from 3-4 PM at Redeemer Lutheran Church. No dogs are allowed by order of the City of Marshalltown. Life Chain is supported by the Marshall County Culture of Life Committee.



HOSPITALITY MINISTERS NEEDED

Beginning Oct. 10, we will be back inside for six Masses. Would you consider helping with hospitality? We will need many more

Eucharistic ministers, ushers, lectors, musicians. Please call Karen in the office to help!

YOUTH NIGHTS CONTINUE THIS WEEK

It's okay if you haven't made it to youth night yet, you are always welcome! We meet again this Wednesday, Sept. 23 at 6 PM for those in grades 7-12. We will be at the St. Henry Campus. Please bring a mask. Next weekend, Sept. 26 we have a cool opportunity (see image above!) Bring a friend!



CHURCH FINANCIAL UPDATE

Fiscal year July 2020 thru June 2021
This report of the monthly budget includes: electronic & adult envelopes, offertory (cash) & maintenance.

Monthly budget	\$91,084
July actual	\$83,435
August actual	\$84,436

St. Francis was recently gifted \$10,000 in an estate check. Please consider a gift to St. Francis of Assisi parish or school in your will and make a difference for future generations!



SOCIAL JUSTICE COLLECTION

Next weekend's social justice will be taken up for our sister parish St. Martin de Porres of Santiago de Maria, El Salvador. As in all countries, COVID has struck El Salvador, but medical resources are not as available there as in the United States. Besides affecting El Salvadoran health, COVID has also severely affected El Salvadoran economy, decreasing already few job opportunities. Please be generous as we provide assistance to our brothers and sisters in our sister parish St. Martin de Porres.

EDUCACIÓN RELIGIOSA FECHAS Y REUNIONES

¡Reuniones de padres! ¡Reserva las fechas! Requiere una tapabocas

REUNIÓN DE PADRES DE CONFIRMACIÓN

Solo los padres están invitados a unirse a nosotros el miércoles 30 de septiembre de 6:30-7:30 pm en la iglesia de St. Henry. Anime a su estudiante de secundaria a la noche de jóvenes en el salón de jóvenes (6 a 8 pm) mientras usted asiste a la reunión.

REUNIÓN DE PADRES DE PRIMERA COMUNIÓN

¿Tiene un estudiante preparándose para la primera reconciliación y la primera comunión? Si es así, únase a nosotros el 4 de octubre a las 7:30 pm en el comedor de St. Henry después de la misa.

Ofrecemos un retiro el próximo fin de semana para estudiantes de 7° a 12° grado! ¡Detalles a la derecha!



ANNOUNCEMENTS

LAS NOCHES PARA JÓVENES ESTÁ DE REGRESO

Está bien si no has llegado a la noche de jóvenes, ¡siempre eres bienvenido! Nos reunimos nuevamente este miércoles 23 de septiembre a las 6 PM para aquellos en los grados 7-12. Estaremos en el campus de St. Henry. Por favor traiga una tapabocas. ¡Nos vemos y trae un amigo!



VIGILIA PRO VIDA

Esta es su oportunidad de mostrar su apoyo a los no nacidos rezando durante una hora para el fin del aborto el domingo 4 de octubre. Apoye a miles de personas pro-vida en los Estados Unidos y Canadá en honor de más de 60

millones de bebés cuyas vidas se han perdido por el aborto. Cada participante se parará a lo largo del lado oeste de Center Street y rezará en silencio por los no nacidos y los heridos por el aborto. Los carteles estarán disponibles. Esto no es una protesta: son personas fieles orando en silencio por las personas en situaciones de crisis y por nuestra nación. La inscripción es 1-2 PM en la Iglesia St. Henry. La vigilia de oración es de 2-3 PM. Después de la vigilia hay refrescos de 3-4 PM en la Iglesia Luterana Redentor. No se permiten perros. Vigilia Pro Vida cuenta con el apoyo del Comité de Cultura de la Vida del Condado de Marshall.

MINISTROS DE HOSPITALIDAD

A partir del 10 de octubre estaremos ofreciendo seis misas adentro de la iglesia St. Henry. ¡Necesitamos tu ayuda! Si puede ayudar con la hospitalidad o los ministros eucarísticos, habla con Hna. Chris.



CLASE DE CATOLICISMO EMPEZARÁ PRONTO

Si eres un adulto (o conoce a alguien) quien quiere aprender más de la fe católica o necesita recibir su bautismo, primera comunión o confirmación, únase a nosotros lunes, el 21 de septiembre a las 5 PM en el comedor de St. Henry. ¡ALGO NUEVO! Ofrecemos el programa en español y tenemos voluntarios hispanos quien ayudarán.

COLECTA ESPECIAL

La justicia social del próximo fin de semana se llevará a cabo para nuestra parroquia hermana San Martín de Porres en El Salvador. Como en todos los países, COVID ha golpeado a El Salvador, pero los recursos médicos no están tan disponibles allí como en Estados Unidos. Además de afectar la salud de El Salvador, COVID también ha afectado severamente la economía salvadoreña, disminuyendo las ya pocas oportunidades laborales. Sea generoso mientras brindamos asistencia a nuestros hermanos y hermanas en nuestra parroquia hermana St. Martin de Porres.



ACTUALIZACIÓN FINANCIERA DE LA IGLESIA

Año fiscal julio de 2020 a junio de 2021. Este informe del presupuesto mensual incluye: fondos electrónicos y sobres, ofertorio (efectivo) y

mantenimiento.

Presupuesto Mensual	\$91,084
Fondos recibido en julio	\$83,435
Fondos recibido en agosto	\$84,436

St. Francis también recibió \$10,000 en un cheque patrimonial. ¡Por favor considere un regalo para la parroquia en su testamento y hacer una diferencia.